

## BTT

Таймер для крана с питанием от батареи и управлением по Bluetooth®

### Краткое руководство

# Hunter®

#### РУССКИЙ

Ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности и эксплуатации и сохраните их. Дополнительную информацию можно найти на [hunterindustries.com/BTT](http://hunterindustries.com/BTT).

#### Основные правила техники безопасности

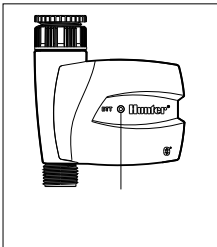
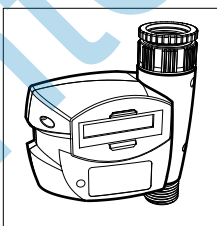
1. Используйте только комплектующие и аксессуары, указанные производителем.
2. В соответствующих местах используйте вакуумный обратный клапан, чтобы предотвратить возникновение обратного тока воды в систему водоснабжения.
3. Установите в соответствующем месте регулятор давления для контроля подачи воды. (Модель № PRLG203FH3MH на 20 фунтов/кв. дюйм (1,4 бар/138 кПа), PRLG253FH3MH на 25 фунтов/кв. дюйм (1,7 бар/172 кПа), PRLG303FH3MH на 30 фунтов/кв. дюйм (2 бар/207 кПа), PRLG403FH3MH на 40 фунтов/кв. дюйм (2,8 бар/276 кПа))

#### ⚠ Предупреждения и предостережения

- НЕ вносите каких-либо неутвержденных изменений в это изделие.
- Храните устройство вдали от огня и источников тепла.
- Берегите изделия, содержащие батареи, от воздействия высоких температур (например, прямых солнечных лучей, огня и т. п.).
- Ярлык изделия находится на его задней части.
- При замене батарей используйте такие же или эквивалентные. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
- НЕ используйте одновременно старые и новые батареи или разные виды батарей.

#### Подключение батарей

1. Сожмите язычки отсека батареи двумя пальцами, чтобы вынуть его.
2. Вставьте 2 прилагающиеся стандартные щелочные батареи AA в разъемы. Правильно разместите положение «+».
3. Вставьте батарейный отсек обратно в устройство.
4. Проверьте подачу питания на контроллер, нажав кнопку ручного режима на его передней панели, убедившись в том, что раздается характерный щелчок. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить устройство. ПРИМЕЧАНИЕ. Кнопка ручного режима работает в течение не более 60 минут — после этого полив отключается.



Кнопки ручного режима  
Индикатор низкого заряда  
батарей

#### Подключение к водопроводу

##### BTT-100/200 Инструкция:

1. Подсоединяйте контроллер только к выпускному отверстию водопровода или крану со стандартным резьбовым соединением 19 мм (¾ дюйма).
2. Затяните рукой.
3. Подсоедините впускной шланг 19 мм (¾ дюйма) или адаптер для капельного полива (модель № BTT-LOC) к выпускному отверстию BTT.
4. Затяните рукой.

#### Подключение к водопроводу

##### BTT-101/201 Инструкция:

1. Подсоединяйте контроллер только к выпускному отверстию водопровода или крану со стандартным резьбовым соединением 19 мм (¾ дюйма). Открутите серый адаптер, чтобы использовать впускное отверстие с резьбой BSP 25 мм (1 дюйм).
2. Затяните рукой.
3. Подсоедините впускной шланг 19 мм (¾ дюйма), адаптер для капельного полива (модель № BTT-LOC) или адаптер для быстрого соединения (входит в комплект поставки) к выпускному отверстию BTT.
4. Затяните рукой.

#### Загрузка мобильного приложения

1. Загрузите бесплатное приложение Hunter BTT в App Store для устройств iOS® или в Google Play™ для Android™.

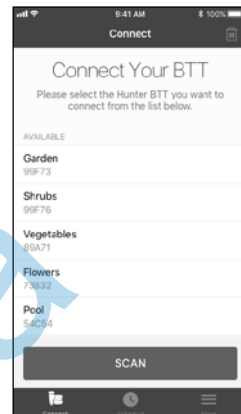


- Совместимость с iOS: требуется версия iOS 9.0 или выше. Совместимо с iPhone®



- Совместимость с Android: требуется версия Android 4.4 или выше.

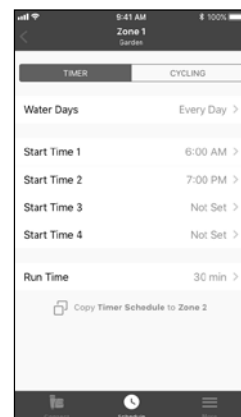
2. Нужно находиться в радиусе 10 м (32 футов) от таймера.
3. Включите Bluetooth на своем устройстве.
4. Нажмите кнопку SCAN («СКАНИРОВАТЬ») и выберите устройство Hunter BTT.



#### Программирование режима таймера

Режим таймера позволяет выполнять полив с четырьмя разными значениями времени запуска в день — от 1 секунды до 6 часов.

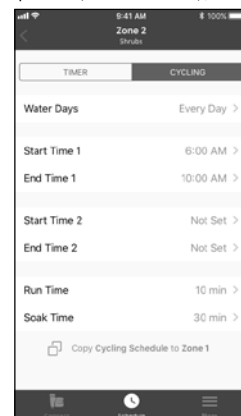
1. Нажмите кнопку Schedule («Расписание») и выберите вкладку Timer («Таймер»). ⌚
2. Дни полива: выберите требуемые дни полива. Сохраните и подтвердите свои действия.
3. Время запуска: задайте ВРЕМЯ ЗАПУСКА 1 и ВРЕМЯ ЗАПУСКА 2-4 (необязательно). Сохраните и подтвердите выбранные параметры.
4. Время работы: задайте требуемое ВРЕМЯ РАБОТЫ в диапазоне от 1 секунды до 6 часов. Сохраните и подтвердите выбранные параметры.



#### Программирование режима использования рабочих циклов

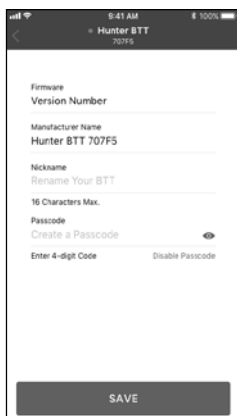
Циклический режим позволяет непрерывно повторять время работы после окончания запланированного интервала (впитывания), прошедшего со времени запуска устройства до времени завершения процесса полива.

1. Нажмите Schedule («Расписание») и выберите вкладку Cycling («Цикл»). ⌚
2. Дни полива: выберите требуемые дни полива. Сохраните и подтвердите свои действия.
3. Время запуска: задайте ВРЕМЯ ЗАПУСКА 1 и ВРЕМЯ ЗАПУСКА 2 (необязательно). Сохраните и подтвердите свои действия.
4. Время завершения: задайте ВРЕМЯ ЗАВЕРШЕНИЯ 1 и ВРЕМЯ ЗАВЕРШЕНИЯ 2 (необязательно). Сохраните и подтвердите выбранные параметры.
5. Время работы: задайте требуемое ВРЕМЯ РАБОТЫ в диапазоне от 1 секунды до 24 часов. Сохраните и подтвердите выбранные параметры.
6. Период впитывания: задайте ПЕРИОД ВПИТЫВАНИЯ (необязательно), интервал между использованием каждого времени запуска системы в диапазоне от 1 секунды до 24 часов. Сохраните и подтвердите выбранные параметры.



## Ручной цикл полива

1. Для осуществления ручного полива нажмите Schedule («Расписание»), затем используйте кнопку Play («Пуск»), выберите конкретную зону или опцию Run All («Запустить все»). Введите продолжительность времени работы до 360 минут и нажмите кнопку Run («Запуск»).
2. Установите время работы при запуске системы вручную: в меню настроек контроллера перейдите в раздел зон, выберите требуемый участок (участки) и введите время работы от 1 до 60 минут. Сохраните и подтвердите выбранные параметры.



## Дополнительные настройки

1. Переименование BTT: нажмите кнопку More («Больше»), выберите устройство, выберите контроллер и его серийный номер, после чего введите имя в строке Nickname («Название»). Сохраните и подтвердите выбранные параметры.
2. Создание пароля: в настройках контроллера введите 4-значный код в строке Create a Passcode («Создать пароль»). Чтобы деактивировать данную функцию, нажмите кнопку Disable Passcode («Отключить пароль»). Сохраните и подтвердите выбранные параметры.
3. Изменение языка: нажмите кнопку More («Больше»), выберите пункт App Settings («Настройки приложения»), затем перейдите в раздел Language («Язык»). Выберите требуемый язык. Сохраните и подтвердите выбранные параметры.
4. Приостановка полива: в настройках контроллера в разделе Advanced («Расширенные») выберите опцию Suspend («Приостановить»). Установите значение в диапазоне 1-99 дней. Сохраните и подтвердите выбранные параметры.
5. Режим отключения зоны: в настройках контроллера в разделе зон отключите полив с помощью соответствующего переключателя.

## Поиск и устранение неисправностей

Неисправность	Решение
Контроллер не появляется в списке результатов сканирования Происходит разрыв соединения Невозможно установить соединение или в работе приложения возникают ошибки	Переместитесь в зону радиусом 10 м (32 фута) от контроллера. Проверьте уровень заряда батареи и при необходимости замените данный элемент. Удалите и повторно установите приложение Hunter BTT. Предоставьте соответствующие разрешения: выберите опцию Location Tracking («Отслеживание местоположения») или вручную включите разрешения в настройках смартфона. Перезагрузите смартфон. Сбросьте сетевые настройки смартфона. Повторно подключите контроллер.
Кнопка ручного режима не работает	Замените батареи (2 щелочные батареи AA).
В приложении указано, что выполняется полив, но это не так.	Включите подачу воды. Повторно активируйте ручной полив с помощью приложения или контроллера.
Автоматический полив не начинается во время запуска	Убедитесь в том, что контроллер запрограммирован на автоматическое орошение. Измените время запуска, время работы и дни выполнения полива.
Контроллер выполняет полив более одного раза.	При необходимости удалите значения времени запуска контроллера. Измените период впитывания в режиме циклов.
Неверный пароль	Выньте и замените батареи. Вернитесь в приложение и выполните соединение.

## Информация о Bluetooth

1. Частотный диапазон: 2400-2480 МГц
2. Bluetooth: максимальная мощность передачи сигнала — менее 20 дБм (ЭИИМ) Bluetooth Low Energy: спектральная плотность максимальной мощности передачи сигнала — менее 10 дБм/МГц (ЭИИМ).

## Декларация CE

Настоящим компания Hunter Industries подтверждает, что данное изделие соответствует всем основным требованиям и другим применимым нормам Директивы 2014/53/ЕС, а также всем другим требованиям директив ЕС.



Данный символ означает, что изделие нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы, и его необходимо доставить в соответствующее учреждение для переработки. Правильная утилизация и переработка способствуют защите природных ресурсов, здоровья людей и окружающей среды. За подробной информацией об утилизации и переработке этого изделия обращайтесь в городскую администрацию, службу повторной переработки или в магазин, где вы купили устройство. Утилизация использованных батарей должна выполняться должным образом, с соблюдением местных норм и правил. НЕ поджигайте.

## Нормы для устройств высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии

### Статья XII

В соответствии с «Нормами для устройств высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии», без разрешения NCC компания, предприятие или пользователь не могут менять частоту, повышать мощность передачи или изменять исходные характеристики или работу на утвержденных устройствах высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии.

### Статья XIV

Устройства высокочастотного диапазона с низким потреблением энергии не должны влиять на безопасность воздушных судов и препятствовать работе юридически защищенных коммуникаций. Если такой эффект будет зафиксирован, пользователю необходимо будет незамедлительно прекратить эксплуатацию устройства до тех пор, пока не будет устранен источник формирования помех. Под юридически защищенными коммуникациями понимаются радиокommunikации, соответствующие положениям Акта об обеспечении работы телекоммуникаций.

## Защита оборудования

- Требования к давлению воды: убедитесь в том, что давление воды находится в диапазоне 7-116 фунтов/кв. дюйм (0,5-8 бар/50-800 кПа).
- Убедитесь, что вода чистая, и в ней отсутствуют загрязнения.
- Максимальная температура воды на входе: 100 °F (38 °C)
- Диапазон рабочей температуры: 41-140 °F (5-60 °C)
- Защита от замерзания: не допускайте замерзания воды в таймере полива или подключенных шлангах.
- Химические вещества: не используйте таймер полива с какими-либо химическими веществами или для их подачи.
- Не открывайте: таймер полива не требует проведения обслуживания и не содержит каких-либо частей, которые можно отремонтировать.
- Рекомендуется периодически осматривать соединения, чтобы избежать появления утечки.
- Сертификаты: IPX6

Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG Inc., и любое использование таких знаков компанией Hunter Industries осуществляется по лицензии. iOS является товарным знаком или зарегистрированным торговым знаком Cisco в США и других странах и используется по лицензии. Apple и логотип Apple и iPhone являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc. Google, логотип Google, Google Play и Android являются товарными знаками Google Inc.

© 2019 Hunter Industries Inc. Hunter и логотип Hunter являются торговыми марками компании Hunter Industries и зарегистрированы в США и других странах.



<http://hunter.direct/btthelp>